GK. - 1 - L. 3690/2/V.

Conseil d'Etat
Raad van State
13 MAI 1953
2
coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 1e Juli 1953 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de stofbestrijding in de ondergrondse werken van de mijnen", heeft de 16e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 1er juillet 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines", a donné le 16 juillet 1953 l'avis suivant :

Het ministerieel besluit waarvan sprake in artikel 1, tweede lid, zal niet enkel dienen tot het bepalen van de toepassingsmodaliteiten van artikel 1, doch ook van artikel 2.

De Raad van State stelt dan ook voor, er een afzonderlijk artikel van te maken, dat dan artikel 3 zou worden.

\+

\+ ++

In artikel 1, eerste lid, kan het woord "normalement" in de Franse tekst aanleiding geven tot betwisting. Het stemt overigens niet overeen met het in de Nederlandse tekst gebruikte woord "bestendig". De Raad van State stelt voor, het weg te laten.

\+

\+ +

Het ministerieel besluit zal, naargelang van ligging en aard der exploitatie, verschillende grenzen mogen opgeven. Daarom zou de tekst "onder een bij ministerieel besluit bepaalde grens" beter door "onder de bij ministerieel besluit bepaalde grenzen" worden vervangen.

\+

\+ +

Artikel 4 mag worden weggelaten, want de straffen voor overtreding van de reglementen zijn bepaald in de artikelen 130 en 131 der gecoördineerde wetten.

\+

\+ +

.../...

Ten slotte heft artikel 5 van het ontwerp de geldende reglementering op. Maar het ontwerp kan eerst worden toegepast wanneer het in artikel 1 aangekondigde ministerieel besluit zal zijn genomen.

Derhalve dient men het koninklijk besluit waarvan het ontwerp aan de Raad van State is voorgelegd en het ministerieel besluit, dat moet dienen om er de toepassingsmodaliteiten van te bepalen, gelijktijdig in werking te doen treden.

\+

\+ \+

De Raad van State stelt voor een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE DE STOFBESTRIJDING IN DE ONDERGRONDSE WERKEN VAN DE MIJNEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de bij koninklijk besluit van 15 September 1919 gecoördineerde wetten op de mijnen, groeven en graverijen, gewijzigd bij de wetten van 29 October 1919, 3 Maart 1929 en 19 Augustus 1948, bij het besluit van de Regent van 23 Augustus 1948 en bij de wetten van 29 Mei 1949 en 2 Februari 1951;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 28 April 1884 houdende algemene politieverordening op de mijnen;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven de 17e September 1952;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor hygiëne in de mijnen, gegeven de 6e November 1952;

Gelet op het advies van de Nationale Gemengde Mijncommissie;

Gelet op de adviezen van de Raad van State, zitting houdend in afdeling administratie en in afdeling wetgeving;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

In alle in bedrijf zijnde werven en afbouwwerkplaatsen in de ondergrondse werken van de mijnen moet het stofgehalte van de lucht onder de door de Minister gestelde grenzen gehouden worden.

Artikel 2.-

De afdelingsdirecteur van het mijnbekken kan bovendien het dragen van een masker, behorende tot een door de directeur-generaal van het mijnwezen erkend type, opleggen :

.../...

1° in de werven en afbouwwerkplaatsen, waar het stof, door zijn aard en zijn fijnheid, gevaar oplevert voor de gezondheid der arbeiders die er werken;

2° op alle plaatsen in werven of afbouwwerkplaatsen waar de stofontwikkeling dikwijls de in artikel 1 bepaalde grenzen overschrijdt, namelijk ingevolge een tijdelijke versnelling van de luchtstroom, of het behandelen van afgebouwde producten op de laad- en losplaatsen.

Die maskers worden op kosten van de exploitant geleverd en onderhouden.

Artikel 3.-

De Minister bepaalt de modaliteiten inzake toepassing van de artikelen 1 en 2.

Hij bepaalt namelijk de methode voor het ramen van het stofgehalte der lucht, de omstandigheden waarin en de plaatsen waar de contrôlemetingen zowel door het bestuur als door de exploitanten moeten verricht worden.

Artikel 4.-

De afdelingsdirecteur van het mijnbekken kan afwijkingen van dit besluit toestaan voor een duur van ten hoogste drie jaar; die afwijkingen kunnen steeds ingetrokken, doch na onderzoek ook vernieuwd worden.

.../...

De afdelingsdirecteur kan het voordeel van de afwijking afhankelijk maken van het naleven van door hem te stellen voorwaarden.

Zijn beslissingen dienen met redenen omkleed te zijn.

Niet-naleving van de opgelegde voorwaarden brengt van rechtswege het verval van het voordeel der afwijking mede.

Artikel 5.-

Tegen de beslissingen door de afdelingsdirecteur bij toepassing van de artikelen 2 en 4 genomen staat voor de belanghebbenden beroep open bij de Minister. Deze doet uitspraak na het advies van de inspecteur-generaal der mijnen te hebben ingewonnen.

Artikel 6.-

Het besluit van de Regent van 6 December 1945 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 April 1884 houdende algemene politieverordening op de mijnen wordt opgeheven.

Artikel 7.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Artikel 8.-

Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

L'arrêté ministériel, dont il est question à l'article 1er, alinéa 2, aura pour objet de déterminer non seulement les modalités d'application de l'article 1er, mais également celles de l'article 2.

Aussi le Conseil d'Etat propose-t-il d'en faire un article distinct qui deviendrait l'article 3.

\+

\+ +

A l'article 1er, alinéa 1er, le mot "normalement" est de nature à soulever des contestations. Il ne concorde d'ailleurs pas avec le terme "bestendig" figurant au texte néerlandais. Le Conseil d'Etat propose de le supprimer.

\+

\+ +

L'arrêté ministériel pourra indiquer des limites différentes d'après les lieux et la nature de l'exploitation; il serait dès lors préférable de remplacer le texte "en dessous d'une limite fixée par un arrêté ministériel" par "en dessous des limites fixées par arrêté ministériel".

\+

\+ +

L'article 4 peut être omis, les peines dont sont punies les infractions aux règlements étant prévues par les articles 130 et 131 des lois coordonnées.

.../...

Enfin, l'article 5 du projet abroge la réglementation en vigueur. Or, le projet ne pourra être mis en application que lorsque sera pris l'arrêté ministériel qu'il prévoit en son article 1er.

Il convient dès lors de faire coïncider la mise en vigueur de l'arrêté royal dont le projet est soumis au Conseil d'Etat et celle de l'arrêté ministériel destiné à en déterminer les modalités d'application.

\+

\+ +

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

ARRETE ROYAL RELATIF A LA LUTTE CONTRE LES POUSSIERES DANS LES TRAVAUX SOUTERRAINS DES MINES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919, modifiées par les lois des 29 octobre 1919, 3 mars 1929 et 19 août 1948, par l'arrêté du Régent du 23 août 1948 et par les lois des 29 mai 1949 et 2 février 1951;

Vu l'arrêté royal du 28 avril 1884 portant règlement général de police des mines;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène, donné le 17 septembre 1952;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène des mines, donné le 6 novembre 1952;

Vu l'avis de la Commission nationale mixte des mines;

Vu les avis du Conseil d'Etat siégeant en section d'administration et en section de législation;

Sur la propositien de Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans tous les chantiers et ateliers en activité dans les travaux souterrains des mines, la teneur de l'air en poussière doit être maintenue en dessous des limites fixées par le Ministre.

Article 2.-

Le directeur divisionnaire du bassin minier peut, en outre, imposer le port d'un masque, d'un type agréé par le directeur général des mines :

1° dans les chantiers ou ateliers où, par leur nature et leur finesse, les poussières constituent une cause de danger pour la santé des ouvriers qui y sont occupés;

.../...

2° dans tous les endroits des chantiers ou ateliers où le dégagement de poussières excède fréquemment les limites prévues à l'article 1er, par suite notamment, soit d'une accélération momentanée de la vitesse du courant d'air, soit de la manutention des produits abattus aux points de chargement ou de déchargement.

Ces masques sont fournis et entretenus aux frais de l'exploitant.

Article 3.-

Le Ministre arrête les modalités d'application des articles 1er et 2.

Il détermine notamment la méthode d'évaluation de la teneur de l'air en poussières, les conditions et les emplacements des prélèvements de contrôle à effectuer tant par l'administration que par les exploitants.

Article 4.-

Des dérogations au présent arrêté, pour des durées ne dépassant pas trois ans, toujours révocables, mais aussi renouvelables après examen, peuvent être accordées par le directeur divisionnaire du bassin minier.

Celui-ci peut subordonner le bénéfice de la dérogation à l'observation de conditions qu'il détermine.

.../...

Les décisions du directeur divisionnaire doivent être motivées.

La non-observation des conditions imposées entraîne de plein droit la déchéance du bénéfice de la dérogation.

Article 5.-

Un recours contre les décisions prises par le directeur divisionnaire, en application des articles 2 et 4, est ouvert aux intéressés auprès du Ministre. Celui-ci statue après avoir pris l'avis de l'inspecteur général des mines.

Article 6.-

L'arrêté du Régent du 6 décembre 1945,modifiant l'arrêté royal du 28 avril 1884 portant règlement général de police des mines, est abrogé.

Article 7.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ...

Article 8.-

Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

GK.

L. 3690/2/V.
L. 3705/2/V.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	D. DECLEIRE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	J. VAUTHIER, L. FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	G. PIQUET,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G. PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D. DECLEIRE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Economische Zaken en Middenstand.
tre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1953. Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.